

# La Voz de Menorca

Número Suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV. Número 944

[En la isla al mes ptas... 1'50]  
SUSCRIPCIÓN Resto de España 1'75  
Extranjero 2'50

Mahón, miércoles 1.º Diciembre 1909

Redacción y Administración  
Castillo, 25. Teléfono, 123.

L. Pons Marqués

Médico e especialista en las enfermedades de los ojos

Consulta: de 12 á 2.

Calle de San Fernando, n.º 3.

## Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Asistencia médica y gratuita para los niños pobres que concurren á la consulta de higiene de los domingos, á cargo de los médicos señores Montero, Medicina general; Boutheimer, oftálmologo y Alabern, oftalmología.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona, Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal y Consultorio de enfermedades quirúrgicas.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.

Horas de visita: los lunes, miércoles y viernes.

Cirujía general: de 9 á 10 de la mañana.

Enfermedades de los ojos: de 10 á 11 de la mañana.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos reales de 8 mañana á 2 de la tarde, todos los días no feriados; de pálico San Fernando 23.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

Telégrafos.—De sol á sol el Semáforo de Bajol. Servicio permanente en la estación de esta ciudad. De 7 mañana á 9 noche en la de Ciudadel. De 7 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde de Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana, de Mahón situada en la calle del Bastión número 3 y, con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Llumenes.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana y los jueves por la tarde de 3 á 5.

Correos—Recepción de entrega y certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 0 á 1 tarde.

Automóviles.—Llega de Ciudadel y pueblos del interior á las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos á las dos de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale á las doce del día.

Vapor correo.—No hay salida ni entrada.

Santo del día.—Santa Bibiana.

Sol.—Sale á las 6 h. 51 m.; y ponese á las 4 h. 26 m.

Luna.—Sale á las 9 h. y 57 m. de la tarde; ponese á las 12 h. y 3 m. de la madrugada.

ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 á 10 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón á las 14 y 30. Sale para Ciudadel á las 14 y 32. Llega procedente de Ciudadel á las 8 y 50. Sale para Mahón á las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón á las 8 y 5 y para Ciudadel á las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho.—Recepción y entrega de paquetes postales valores declarados objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, de 9 á 11 mañana y de 3 á 5 tarde; sábados, de 8 á 11 y de 3 á 5; domingo, de 9 á 11. Recogida del buzón del estanco á las 7 y á las 12 y del de la Administración á la llegada del correo.

Cartas en lista.—De 11 á 13 todos los días.

## La obra de Lloyd George

El hecho de haber rechazado la Cámara de los Lores el Presupuesto aprobado por la Cámara de los Comunes, aumenta las proporciones de la lucha social en Inglaterra.

Será preciso acudir á nuevas elecciones generales, para que el voto del pueblo inglés decida si hay que entrar firmemente por el camino de las reformas sociales ó si ha de continuar el dominio económico de una clase privilegiada.

Por primera vez en la historia de las naciones se da el caso de que un Gobierno de un país conservador por espíritu y cuya fuerza financiera la constituyen grandes núcleos capitalistas se atreve á imponer por medio de leyes los principios de doctrinas económicas que un tiempo se creyeron irrealizables, emancipando, gracias á los gravámenes que se crean al capital, á la gran masa proletaria, eternamente condenada á trabajar sin esperanzas de asegurarse un bienestar en la vejez ó una independencia económica relativa.

Por medio de ese proyecto no solamente se da una satisfacción á la clase obrera, sino que se regenera la industria y se sacan los considerables recursos que exige la defensa nacional poniendo á contribución las inmensas fortunas de los capitalistas ingleses. Una breve exposición del presupuesto, tal como ha quedado después de las modificaciones definitivas introducidas en la tercera lectura en la Cámara de los Comunes, hará ver la importancia extraordinaria que desde el punto de vista económico-social revisa la labor de Lloyd George.

Cuando el ministro de Hacienda comenzó la obra de los presupuestos se encontró con un déficit de 15.762.000 libras esterlinas, diferencia entre los gastos —16.415.200 libras— y los ingresos —14.830.000 libras—. El desnivel procedía de una disminución en los ingresos igual á 3.188.000 libras y de un aumento de 2.824.000 de libras en la Marina de guerra, provocado por la política belicosa de Alemania, y de 9.000.000 en el capítulo de pensiones obreras. Este déficit, que en pesetas representaba unos 500 millones, lo enjugó de una plumada el ministro, traduciendo en hechos prácticos las teorías económicas democráticas, es decir, gravando el capital, el lujo y todo lo superfluo, para descargar la industria y sobre todo, el proletariado. Así, gravando los derechos de sucesión, los alcoholos, el tabaco, los automóviles, la tierra improductiva, el valor progresivo de los terrenos urbanos y rurales, los arrendamientos y ciertos impuestos indirectos, el ministro consiguió un superávit de unas 500.000 libras esterlinas, á pesar de haber introducido nuevos gastos de carácter social por valor de cerca de un millón de libras esterlinas.

Catorce semanas consecutivas de discusión empeñadísima, varios centenares de votaciones y distintas sesiones en que los diputados ingleses han estado sin dormir ni comer por espacio de veinte horas han hecho salir triunfante el proyecto en tercera y última lectura. Los puntos culminantes del presupuesto son:

1.º los impuestos territoriales (*land taxes*); 2.º los impuestos sobre las bebidas espirituosas y fermentadas; 3.º los impuestos sobre las sucesiones (*death duties*); 4.º el *income tax* ó impuesto sobre la renta; 5.º Timbre, Aduanas y impuestos indirectos. Al primer grupo corresponden los impuestos sobre el acrecentamiento de valor de los inmuebles, que ganan progresivamente á medida que la ciudad se extiende; el impuesto sobre la renovación de arrendamientos; el impuesto sobre los terrenos inutilizados, y el impuesto sobre los terrenos minerales no explotados ni destinados á la agricultura.

El tercer grupo de impuestos es el que mejor revela el espíritu democrático del presupuesto, pues al paso que una herencia de 100 á 500 libras esterlinas pagará el 1 por 100 al Estado, una herencia de cien mil libras pagará el 9 por 100 y

la de un millón el 14 por 100. Para las herencias de más de un millón se fija el 15 por 100; de modo que á mayor fortuna mayor gravamen, en términos que en ningún país del mundo las pequeñas fortunas pagarán menos ni las grandes más que en Inglaterra. El mismo criterio democrático se observa en los impuestos del cuarto grupo, ó el de las rentas, beneficiándose á los pequeños rentistas y gravándose considerablemente á los grandes capitalistas.

El presupuesto, después de la última discusión en la Cámara popular, ha quedado mucho más reforzado, provocando un mayor exacerbamiento en los lores de la Cámara alta, contra quienes va directamente el proyecto como principales detentadores de la propiedad territorial del Reino Unido. La campaña hecha por los pares contra el presupuesto no tiene precedentes en Inglaterra; pero se da el caso que desde que los ataques han comenzado el comercio inglés y numerosas industrias feudatarias de los propietarios de tierras y de inmuebles realizan ya buenos beneficios. Contra la campaña tenaz de los lores, heridos en lo más hondo de sus bolsillos, el Canciller del Tesoro repite sus valientes palabras de Newcastle:

—La clase obrera está cansada de vivir en habitaciones demasiado estrechas e insalubres; no pide palacios, sino alojamientos más confortables. Los grandes propietarios han escapado durante largo tiempo á toda fiscalización y ha llegado ya su hora. Gracias pueden dar á la Providencia de poder poner algo en la balanza del pobre. Si no lo hacen, nosotros lo haremos por ellos.

—Esto lo dice un ministro de un Gobierno monárquico inglés, pero es propio de un jefe socialista colocado en la más extrema oposición, que habla en nombre del pueblo explotado. La lucha, como se comprende, está empeñada en un terreno irreconciliable entre lores y comunes, entre plutocracia y democracia, entre grandes terratenientes y pequeños poseedores. Toda Inglaterra toma parte en la lucha que ha de decidir una de las cuestiones más trascendentales de la vida nacional.

## LOS SUCESOS DE BARCELONA

### IV. La quema de conventos

Al iniciarse el fuego en el establecimiento de los Escalopios, se produjo entre la enorme multitud que llenaba las Rondas un movimiento general de intensa satisfacción. ¿Era ésta justificada? Si. Tal vez en ninguna otra población del mundo lo fuera tanto como en Barcelona, pues acaso no hay otra donde la invasión clerical haya revestido tan agudos caracteres como en la capital de Cataluña.

De unos veinte años á esta parte, Barcelona ha adquirido un desenvolvimiento colosal. La ciudad, relativamente pequeña, se ha transformado en una población inmensa, que va extendiendo sus construcciones á las faldas de los montes vecinos, después de llenar el llano de un extensísimo perímetro.

Con este colosal crecimiento ha coincidido la fundación de centenares de conventos y edificios destinados al culto católico. Los hay de todas clases, de todas las órdenes y dedicadas á todo género de producciones. Entre los hombres hay jesuitas, escolapios, salesianos, del sagrado Corazón de María, de San Vicente de Paul, siervos de María, de San Juan de Dios, capuchinos, de la Doctrina Cristiana, etc., etc. Se concibe que participarán de esta misma satisfacción experimentada por los concurrentes de las Rondas los que vieron poco después propagarse el incendio á otras barricadas y á otros edificios del mismo carácter?

Fué aquél un momento de expansión del pueblo, que se extasiaba ante aquellos fuegos de virutas que reflejaban intensamente su arraigada convicción anticlerical. Fue un ménitido dado á los elementos reaccionarios que han pretendido hacer de la ciudad liberal y revolucionaria en el fondo, un inmenso convento, trasladándole á los tiempos de la Edad Media.

Hemos dicho que la quema de conventos del año 35 del pasado siglo había sido

esta gente, que constituye un enjambre colosal, vive cómodamente á expensas de la gran ciudad trabajadora y laboriosa. Parte de ella se dedica á la enseñanza, y la restante trabaja á reclusas, á niños y niñas desgraciadas á quienes la fatalidad ha llevado á estos establecimientos, en los cuales se lava, se plancha, se borda, se confeccionan corsés, ropa blanca, equipos para novias, chalecos, ropa de munición, corbatas y muchísimos otros géneros de clases distintas.

Estas labores son realizadas por las monjas á precios inverosímiles, lo que pueden efectuar perfectamente, por cuanto no sólo no abonan jornal alguno á los reclusos, sino que por toda comida les dan una miserable bazofia, insustancial e insuficiente para organismos en pleno desarrollo.

Como el trabajo que efectúan es mucho y el gasto que les ocasiona es poco ó casi nulo, los beneficios que les reportan han de ser considerables. Sólo así se explica la construcción de tantos y tan soberbios edificios levantados durante los últimos años para las comunidades religiosas de la Ciudad Condal. La munificencia de las clases adineradas, su prodigalidad para con las monjas y frailes, no significa ni una pequeña parte de las cuantiosas sumas invertidas sólo en la construcción de edificios, entre los cuales sobresalen, por lo grandes, por lo soberbios y por lo artísticos, el que los Escalopios poseen en Sarriá (además del destruido por el incendio en la Ronda de San Antonio), el de los jesuitas también en Sarriá; el de los jesuitas, en la calle de Caspe; el de las Salesianas y otros. Es incalculable la millonada que representan tantos edificios levantados en el Centro de la ciudad, en el ensanche y en el resto del llano de Barcelona.

De dónde proceden tan cuantiosos capitales? Ya lo hemos dicho; en su inmensa mayor parte de la doble explotación que en estos edificios se realiza, de la que tocan dolorosas consecuencias, no sólo los infelices desgraciados á quienes el fatal destino ha llevado á aquellos antros, sino miles y miles de obreras de todos los oficios, obligadas á morir trabajando día y noche para ganar jornales indignos por lo bajos, pues por mucho que se dejen explotar, pesa siempre sobre ellas como losa de plomo la amenaza de la confección del convento.

Aur que no en detalle, el pueblo conoce toda esta funesta labor realizada por la plaga clerical que ha caído sobre Barcelona. Sabe además que cada convento es un centro de perpetua conspiración contra todo principio de democracia, contra toda idea de libertad y toda aspiración de progreso. Desde el Centro de los Jesuitas de la calle de Caspe, baluarte de la reacción Barcelonesa, la odiosa obra de dominación extiende sus garras al centro de la ciudad, al ensanche, á los suburbios, hasta los centenares de conventos levantados y de establecimientos clericales montados en gran número de casas particulares. Es una ola grande, inmensa, que avanza incesante que amenaza tragarse la ciudad industrial y trabajadora.

Se concibe ahora, tenidos en cuenta estos antecedentes, que la gran masa que presenció el incendio de los Escalopios y de las Jerónimas en la tarde del martes prorrumpiera en grandes apausos. Se concibe que participarán de esta misma satisfacción experimentada por los concurrentes de las Rondas los que vieron poco después propagarse el incendio á otras barricadas y á otros edificios del mismo carácter?

Fué aquél un momento de expansión del pueblo, que se extasiaba ante aquellos fuegos de virutas que reflejaban intensamente su arraigada convicción anticlerical. Fue un ménitido dado á los elementos reaccionarios que han pretendido hacer de la ciudad liberal y revolucionaria en el fondo, un inmenso convento, trasladándole á los tiempos de la Edad Media.

Hemos dicho que la quema de conventos del año 35 del pasado siglo había sido

un juego de niños comparada con la realizada en Barcelona los días 27 y siguientes de julio último, y podemos añadir que los dos actos revistieron caracteres muy distintos. Mientras el año 35 los frailes fueron perseguidos y muertos por las calles y en el interior de los conventos por las turmas sin freno, en la reciente quema el pueblo se ha conducido con una corrección y con un respeto á la personalidad humana, dignos de todo enemigo, á pesar de cuanto han dicho en contrario los elementos reaccionarios.

Generalmente la operación se llevaba á cabo de la siguiente forma. Un grupo llamaba á la puerta del establecimiento destinado á ser pasto de las llamas y preguntaba por la superiora. Si ésta se presentaba, como ocurrió en la mayor parte de los casos, le decían: «Señora, vamos á prender fuego al convento; les concedemos á ustedes media hora de tiempo para que puedan desalojarle, saliendo de él todo el personal.» Transcurrido el plazo señalado, preguntaban de nuevo si quedaba dentro alguien, y sólo pegaban fuego cuando se les contestaba negativamente ó cuando se convencían de ello por sus propios ojos. En más de un caso, los mismos incendiarios sacaron monjas rezagadas, y sentadas en una silla la trasladaron á establecimientos ó casas particulares.

En su afán de desnaturizar los hechos, los cléricales han dicho que los revolucionarios cometieron diversos crímenes en las personas de frailes y monjas. La versión es inexacta. Murió un cura, es cierto, pero fué de asfixia, por haberse negado á salir de un establecimiento que era destruido por el fuego, en cuyos sótanos se encerró. Las dos ó tres desgracias más que se afirma ocurrieron en la quema de los conventos, debieron ser por causas distintas, ó por haber hecho fuego al pueblo, y éste contestado, ó por circunstancias que se ignoran. Dudamos sinceramente que fuesen sacrificados por los incendiarios, los cuales se condujeron con una corrección admirable.

También se ha abultado por los cléricales lo del robo y saqueo de los conventos. Ciertos que ellos fueron sustraídos objetos y cantidades más ó menores importantes, pero ésta no fué obra del pueblo revolucionario, sino de las turmas constituidas de los detritus sociales, que en Barcelona, como en todas las grandes capitales, figuraron en número enorme.

Quién merece por ello severa censura son las autoridades, las cuales, á pesar de los grandes medios con que cuentan, no han sabido sanear la ciudad de tanta gente de mal vivir como en ella pulula. Y en último término, cúpese al régimen capitalista, engendrador de tanta miseria física, moral e intelectual, pero no al pueblo revolucionario, que al incendiar los conventos y las iglesias no se llevó ni un alfiler, ni el valor de un céntimo de estos establecimientos.

Creamos que la quema de los conventos valía un paréntesis, que en el relato de los sucesos que venimos narrando lo constituye el presente artículo.—G.

## La estafa del baturro

Badajoz.—Dos días ha durado la vista de la célebre causa contra el baturro Pedro Llop y los dos individuos de que se valió para estafar una cantidad considerable á don Francisco Vilas por medio de un pleito simulado.

Constantemente ha estado la sala llena de público, por haber despertado la causa enorme expectación, atendidas las condiciones personales del famoso baturro, la extraordinaria novedad del caso y la habilidad y astucia con que aquél ha engañado á jueces, procuradores, abogados, escribanos, alguaciles, etc., etc., hasta obtener una sentencia en un pleito civil por la cual él pasaba á ser propietario de la fortuna del anciano Vilas.

# ¡Se acerca el invierno!!

Las LÁMPARAS DE FILAMENTO METÁLICO

que se venden en la Lampistería de

**LUIS SAGÜÉS -- Calle Nueva, n.º 2**

son las más económicas del mundo.

El alumbrado eléctrico con dichas lámparas, ES EL MAS BARATO DE TODOS.

La familia más pobre puede hoy disponer de alumbrado eléctrico espléndido y barato.

Proveerte pronto de Lámparas!! Marca Z. -- Marca A. E. G. -- Marca AUER.

## GRAN REBAJA DE PRECIOS !!

Lámpara de 16 bujías, que gasta menos que una de 5 Ptas. 3'00

» 25 » » » gasta menos que una de 10, » 3'50

Al mismo tiempo participo á mi distinguida clientela que acabo de recibir un bonito y bien surtido en cristalería para toda clase de alumbrado y los óptimos, mecheros intensivos Auer, que son los de mejores condiciones y mejor resultado, á precio económico.

Manguitos AUER desde 0'75 á 1'50 pesetas.

Se admiten abonados.

Recomiendo á mis clientes que desconfien de las imitaciones.

No equivocarse.

**Calle NUEVA, n.º 2, frente al casino "La Unión"**

## TUBOS METÁLICOS FLEXIBLES

**MANICH (Marca registrada)**

de acero bronce, latón para la conducción de agua vapor, gas, aceites, mareas grasas, petróleos, bencinas, alcohol, mangas de riego, servicio de incendios, etc., etc. Tubos para la protección de otros tubos, conducción de semillas en las sembradoras mecánicas, tubos acústicos para la transmisión de órdenes con aplicación en las oficinas, buques, etc.

Estos tubos sustituyen con gran ventaja á los de goma en todas sus aplicaciones.

**Federico López y Coll**

Representante en Menorca: — L. PONS OLIVES, Comercio, 4 — Mahón.

## Propietarios y agricultores

El agente exclusivo en esta isla del «The Biological Laboratory» acaba de recibir «La Geonitrina» sustituto de los nitratos.

Para informes y demás á **MIGUEL ESTELA**, Calle Nueva, número 38.

Llosp, el cual viste el típico traje de batirro. En tenos declamatorios y fogosos, salpicados de interjecciones de la tierra, habla cerca de una hora, contestando á oreguntas del fiscal, volviéndose al público con frecuencia y presentándose como el más inocente de los hombres.

El acusador privado, don Antonio Teixeira, le estrecha en un interrogatorio que dura dos horas. El duelo entre letra y el batirro es interesante. El uno le interroga concretamente sobre condenas que ha sufrido por falsedades, estafas, expedición de monedas y billetes falsos, y el procesado, cuando ya no sabe qué contestar, se vuelve al público, y al Tribunal alternativo, y á grandes voces se compara con Cristo, injustamente juzgado y crucificado, y pretende que se lean cartas de personajes políticos con los cuales tiene amistad y correspondencia. Efectivamente, entre los objetos que se le han ocupado, como varias cédulas del mismo año, claves indecifrables, poderes a favor de todos los procuradores de España, invitaciones a veladas políticas y nombramientos de individuo de Comités, se encuentran también besamanos y tarjetas de conocidos y conspicuos de todos los matices.

En vano se esfuerza el acusador privado en hacerle confesar un sólo detalle que le perjudique. Los documentos comprometedores que se le han encontrado son falsos, las declaraciones contrarias á él, son producto del soborno, los jueces y la Guardia Civil se han puesto de acuerdo para perderle. Toda una sesión dura la declaración del batirro, y tiene que suspenderse sin que el hombre haya concluido de declarar. Y gracias á la energía del presidente señor Gallardo, que repite veces llama al orden al procesado, y le obliga á contestar categóricamente, pudo al fin terminar la declaración por la tarde.

Los otros dos procesados se encierran en el más absoluto mutismo. Niegan todo, dicen que no han prestado ninguna

Humbert, Lemoine y otros, cuyas figuras traiza, tenían cultura; pero éste es un patán que ha jugado mucho tiempo, haciendo instrumentos inconscientes de sus audaces estafas á jueces, abogados expertísimos, procuradores y á todo el mecanismo de la Administración de justicia en varias regiones de España.

El presidente, señor Gallardo de las Heras, afirma también en el resumen que en su larga vida profesional no vió un caso semejante. Es elogiadísimo el acierto y la energía con que ha dirigido los debates, y la elocuencia, imparcialidad y claridad de su discurso resumen.

El Jurado dictó veredicto condonatorio, por el cual les han sido impuestos á Llop, veintidós años de presidio, y á sus compinches, diez y ocho y doce años, también de presidio correccional, accesorias y costas.

**UN PROGRESO DE LA AVIACION**

## VISITAS EN AEROPLANO

Paris 23.—El aviador Letham, que se encontraba ayer en Reims, después de almorzar asistió á una animada partida de caza. A las cuatro de la tarde se despidió de sus amigos que con tan brillante fiesta le habían obsequiado, recogió las piezas color las poeles en la batida, montó en su aeroplano, y sin ayuda de ningún mecánico y valiéndose únicamente de sus propios medios se elevó en los aires, pasó á las cuatro y veinte sobre Mourmelon y llegó cinco minutos después al «hangar» que allí tiene para cerrar su aparato.

Este viaje tan rápido y fácilmente hecho, fué alabado por la seguridad y la destreza con que el audaz aviador maneja y dirige su aeroplano.

Pero más se ha celebrado hoy, y mayor y más sorprendente efecto ha producido, otra hazaña realizada por Letham, que ha constituido una gran demostración del pleno dominio alcanzado por el aviador sobre su máquina.

El marqués de Polignac había invitado á Letham para que fuera hoy á sus posesiones de Berrú, donde se reunían para celebrar un banquete los miembros de la comisión de aviación y otros muchos amigos. La ham fué exacto en acudir á la cita. Apenas los invitados del marqués se habían sentado á la mesa, cuando les avisaron que en el horizonte se descubría, dirigiéndose hacia la finca, una gigantesca ave mecánica, un pájaro enorme, el que, después de trazar algunos círculos sobre el pueblo de Berrú tomó tierra exactamente en el sitio prefijado para el descenso.

Todos los comensales acudieron maravillados de la aparición, pudiendo ver á Letham, que tranquilamente se apeaba de su aparato con su escopeta de caza en la mano.

Puede juzgarse del efecto que esta visita, hecha en tales condiciones, ha producido en todas partes, teniendo en cuenta que ésta es la primera vez que el aeroplano se emplea en objeto práctico, no en un simple deporte como ha sucedido hasta ahora.

Este viaje lo ha efectuado Letham salvando en treinta minutos los 30 kilómetros que ha tenido que recorrer para acudir al banquete de Polignac.

El hecho está llamado á tener gran resonancia, porque demuestra las múltiples y útiles aplicaciones á que muy en breve está llamada la navegación aérea.

**Teatro Principal**

Como decíamos en nuestro suelto de gacetilla inserto en el número del lunes de este periódico, ocupaciones ineludibles nos han privado, durante algunos días, de dedicar nuestra atención á las funciones que se han celebrado en nuestro Teatro Principal.

Hoy reanudamos nuestra tarea para dar cuenta del estreno de la hermosa obra de Ignacio Iglesias *Foc Nou*, que tuvo lugar en la noche del domingo último.

Pero sería una injusticia que pasáramos por alto la admirable interpretación que obtuvo el magnífico drama de Echegaray *Mariana*, en la que hace una labor de filigrana la primera actriz señorita Daroqui, la cual tiene un estudio perfectamente hecho de la obra, lo que le permite lucirse admirablemente en el diálogo y sostener las situaciones, pasando por todas las transacciones á que su-

El drama del laureado autor es de verdadera prueba para una artista y de dicha prueba se ha salido airoso la primera actriz del Teatro Principal.

El galán joven señor Torrens, que se encargó de la parte de Daniel demostró que posee muy buenas condiciones, aunque quizás en algunos momentos no puso todo el fuego de la pasión que requiere el personaje. A pesar de todo, no dudamos que le esperan al señor Torrens muchos éxitos en el teatro.

El público que acogió muy bien la labor de los artistas, quizás estuvo algo injusto en no aplaudir como debía el final del acto primero que obtuvo una interpretación muy justa y acabada.

*Foc Nou* es una de las últimas creaciones del aplaudido autor dramático catalán don Ignacio Iglesias y sin disputa una de las mejores entre las muchas y muy buenas que ha dado ya á la escena.

Con una trama sencillísima, como casi todas las suyas, el autor nos presenta el caso de una familia opulenta que por querer el padre aparentar una posición aun mayor de la que tenía, se ha arruinado. Muerto el padre, los hijos quieren seguir por el mismo camino que han llevado; pero la madre, ejemplo de mujer fuerte y energética, no quiere vivir por más tiempo fuera de la realidad y, sin querer oír consejos ni aceptar lo que no es suyo, vende sus fincas y sus alhajas y se impone á sus hijos para que se procreen la vida honradamente, con el trabajo.

Como se ve, el argumento no puede ser más vulgar. Todos conocemos familias como la que nos presenta Iglesias que, una vez arruinadas, para sostener tantas apariencias, llevan una vida de rebajamiento y humillación.

Lo malo es que, siguiendo por este camino, en vez de procurar la dignificación de sus hijos, crean seres escépticos, desgraciados que no pueden gozar las delicias de la vida sana, honrada, digna.

El remedio lo da la madre valerosa que nos pinta Iglesias, que no duda en sacrificar sus aficiones, para trazar á sus hijos el verdadero camino que deben seguir, enviándoles á trabajar para que se hagan ellos mismos una posición; a olvidar la falsa vida que llevaban para hacer *foc nou*.

Nuestro público, hondamente impresionado, apaudió con entusiasmo, mostrando con rara unanimidad su aprobación á la obra.

La interpretación fué ajustadísima, distinguíéndose todos los artistas que en ella tomaron parte, pero principalmente la señorita Daroqui, cuyo papel de madre llena la obra, resultando secundarias todas las demás figuras.

Muchas alabanzas merece la referida artista por su talento; pero merece muchas también por su buena voluntad, porque la labor realizada estos últimos días es abrumadora.

La niña Tubau, que hasta ahora sólo había desempeñado papeles secundarios, pero siendo mercedora siempre de alabanzas por su discreción que ayudaba al buen conjunto, se nos reveló en la parte de *Jovit* de *Foc Nou* como una futura artista. Con su encantadora ingenuidad y dió gran relieve al papel consiguiendo interesar de veras al público. Muchas fueron las alabanzas que óímos hacer de su labor y no dudamos por nuestra parte en angularle un brillante porvenir en el teatro.

Digno de alabanza es el señor Rojas que nos ha demostrado su superior talento cuidando con gran esmero obras como *Mariana* y *Foc Nou* en las que se ha asignado un papel secundario, aunque de difícil interpretación. En ambas ha conseguido un gran triunfo como director, ya que raras veces hemos visto en nuestro teatro obras tan bien dirigidas, principalmente la última de las citadas en la que no faltó ni el más pequeño detalle.

La empresa, por su parte, hizo también un esfuerzo.

Y cerraremos esta modesta crónica dedicando un aplauso á la guardarrropia que para la presentación de *Foc Nou* estrenó una hermosa sillería de damasco y un magnífico juego de portiers y, según nuestras noticias, en breve estrenará también otra sillería para comedor.

Así es como se logra presentar las obras con propiedad y atraer y contentar al público.

## SEMÁFORO DE BAJOLÍ

D. BENITO AGUILÓ MARTÍ, Recaudador de Contribuciones en la Zona de Menorca de la que es Arrendatario don Bartolomé Mir Calafell.

Hago saber que en el expediente que instruyo contra don Antonio Gener Torres, vecino de Ciudadela por delitos de la contribución urbana se ha dictado con fecha 22 de Noviembre de 1909 lo siguiente:

No habiendo satisfecho don Antonio Gener Torres, sus descubiertos que se le tienen reclamados en este expediente, ni podido realizarse los mismos por el embargo y venta de bienes muebles pertenecientes á dicho deudor, cuyo acto se verificará bajo mi presidencia el día 8 Enero de 1910 á las diez de la mañana en Ciudadela calle Negrete 30, siendo posturas admisibles en la subasta, las que cubran las dos terceras partes del importe de la capitalización.

Notifíquese esta providencia al referido deudor, y al acreedor ó acreedores hipotecarios en caso, y anúnciase al público por medio de edictos en las Casas Consistoriales, y demás medios usuales en la localidad.

Lo que hago público por medio del presente anuncio, advirtiendo para concretamente de los que desearen tomar parte en la subasta anunciada que ésta se celebrará en el local, día y hora que expresa dicha providencia, y que se establecen las siguientes condiciones en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 95 de la Instrucción de 26 de Abril de 1909.

1.º Que los bienes trabajados y á cuya enajenación se ha de proceder, son los comprendidos en la siguiente relación:

Débito Ptas. 32'82 por principal recargo y costas.

Una casa calle del Dormitorio n.º 18 en Ciudadela, cuyas medidas se ignoran, Capitalización de la misma 875'00 ptas.

Cargas que gravan el inmueble: un censo á favor del Estado.

Valor para la subasta: 875'00 ptas.

2.º Que los deudores ó sus causas habitantes, y los acreedores hipotecarios en el caso, pueden librar las fincas hasta el momento de celebrarse la subasta, pagando el principal, recargos ó dietas, costas y demás gastos del procedimiento.

3.º Que los títulos de propiedad de los inmuebles están de manifiesto en esta oficina hasta el día de la celebración de aquél acto, y que los licitadores deberán conformarse con ellos y no tendrán derecho á exigir ningunos otros.

4.º Que será requisito indispensable para tomar parte en la subasta que los licitadores depositen en la mesa de la Presidencia el 5 por 100 del valor líquido de los bienes que intenten rematar.

5.º Que es obligación del rematante entregar en el acto la diferencia entre el importe del depósito constituido y precio de la adjudicación; y

6.º Que si hecha ésta no pudiera ultimarse la venta por negarse el adjudicatario á la entrega del precio del remate, se decretará lo perdida del depósito, que ingresará en las Arcas del Tesoro.

Mahón 22 de Noviembre de 1909.— El Recaudador, Benito Aguiló.

## Crónica local

### Comité Municipal de Unión Republicana

En este Casino, donde queda instalada la oficina central para todo cuanto se relacione con la próxima elección municipal, podrán concurrir, no sólo nuestros correligionarios, si que también cuantos se hallen dispuestos á apoyar la candidatura designada por el Comité, ya sea para consultar el Censo, ó para coadyuvar á los trabajos electorales que se realizan diariamente por tarde y noche.

Mahón 30 Septiembre 1909.— El Presidente, Pedro Pons Sitges.

### Sección recreativa

El próximo sábado, día 4 de Diciembre, tendrá lugar en el Teatro Principal la quinta fun-

cuenta de esta sociedad, representándose por primera vez durante la presente temporada, la magnífica tragedia en tres actos y en catalán.

## Mar y Ciel

original del gran autor don Ángel Guimerá, y en cuyo desempeño se distingue notablemente el primer actor señor Rojas.

Para la presentación de esta obra se estrenará una magnífica decoración que ha pintado expresamente el pintor escenógrafo señor Olives.

Terminará la función con el chistoso juguete en un acto.

## LA CUERDA FLOJA

A las 8 y tres cuartos.

Ayer salió para Barcelona y el extranjero nuestro estimado amigo don Guillermo Coda con objeto de ultimar la contratación de la maquinaria y accesorios para la instalación de la Central Eléctrica en el vecino pueblo de Villa-Carlos.

Por informes que tenemos de dicho señor dicha Central será montada con arreglo a los mejores procedimientos modernos en esta clase de instalaciones.

Esto unido a las reformas que trata de llevar a cabo la Eléctrica Mahonesa instalando un nuevo grupo electrogeno, redundará tan solo por señalar con ello el progreso de nuestra isla, sino por que creemos podrá abrir paso a nuevas industrias tan beneficiosas para la clase trabajadora.

Felicitamos a los vecinos de Villa-Carlos por tan importante mejora.

Nuestro amigo don Juan T. Vidal, representante en ésta de la acreditada fábrica de chocolates de don Jaime Boix, de Barcelona, nos ha obsequiado con un precioso cuadro de pared que reparte la referida casa entre sus numerosos clientes.

Agradecemos a nuestro amigo la atención que ha tenido con nosotros.

En la función que se celebrará mañana, jueves, en el Teatro Principal, por cuenta del casino «La Unión», se pondrá en escena la hermosa comedia en tres actos *Aire de fuera*, original del aplaudido autor señor Linares Riñas, que tanta aceptación ha merecido las dos veces que se ha representado ya en la presente temporada.

Para fin de fiesta se representará el bonito juguete *Las codornices*.

El alcalde de Ibiza ha solicitado del ministro de la gobernación por conducto del gobernador civil que se conceda alguna ventaja a los fabricantes de calzado y monederos de plata que en cantidad importante exporta Menorca a la república de Cuba.

Por acuerdo del ministro de Fomento la dirección de Agricultura ha resuelto que se celebre en Madrid una reunión de los directores de estaciones enológicas y de los ingenieros directores de los vienes provinciales de vides americanas en Navarra y Logroño, para que estudien la situación actual del problema filoxérico y formulen conclusiones respecto de este asunto.

Vacantes.—En el grupo mixto de Artillería de Ceuta existen dos plazas de obrero herrador de 2<sup>a</sup> clase dotadas con el sueldo anual de 1.200 pesetas. Se admiten intancias hasta el 22 de Diciembre próximo.

En la sección de planos telegráficos de la Dirección de Correos, se está trabajando en la confección de cartas telegráficas de cada provincia, a cuatro colores y con una escala de 1 por 4.000.

También se ultima el plano general de España é islas adyacentes, que se publicará en 1<sup>a</sup> de enero, donde estarán comprendidas todas las divisiones de Telégrafos, estaciones municipales y secundarias, así como las estaciones de ferrocarriles que admitan telegramas al público.

También estarán señalados en dicho plano todos los hilos.

Se prepara por la Dirección General una estadística de telégrafos y teléfonos, que se publicará a primeros del año próximo,

Durante el finido mes de Noviembre se ha registrado en el Juzgado Municipal el movimiento siguiente:

Nacimientos	29
Defunciones	25
Matrimonios	11

En la función que se celebra hoy en el Casino del Consey se pondrá en escena la conocida zarzuela en un acto titulada *Una Vieja* y estreno de la ópera de Mascagni en dos actos, traducida al castellano, *Cavalleria Rusticana*.

Es de suponer que el Consey se verá concurridísimo, teniendo en cuenta que es una de las obras favoritas de nuestro público y que los artistas que forman la compañía de la citada sociedad pueden mostrar sus facultades en la obra referida.

Durante el finido mes de Noviembre han sido sacrificadas en el Matadero público para el consumo de esta ciudad 131 reses vacuna, 253 lanar y cabrío y 343 de cerda, dando un total de 59.717 kilogramos de carne.

El vapor «Isla de Menorca» es esperado esta tarde a las tres y media, procedente de Barcelona con escalas.

MATADERO

*Reses sacrificadas el 27 de Noviembre.*—1 buey, 261 kilos, Son Pons, (Ferreries); 1 id., 207 id., dñ. Llopis, (Alayor); 1 vaca, 191 id., Binisferna; 1 ternero, 286 id., vergel don Pedro Mir, 1 id., 121 id., Cristóbal Vidal, (San Cristóbal); 1 ternera, 100 id., id., 3 carneros, 45 id., Estancia den Frau; 3 id., 39 id., Estancia ne Vermey; 1 id., 15 id., Propio; 1 id., 8 id., Rafael Serra, (Alayor); 3 carbras, 37 id., Juan Mercadal, (Alayor); 15 cerdos, 1.558 id.

*Día 28.*—1 vaca, 142 kilos, se Bufera, (Fornells); 1 ternero, 102 id., Cristóbal Vidal, (San Cristóbal); 2 carneros, 22 id., Estancia Biniparrall de Olives; 1 id., 17 id., Estancia des Pi, (San Luis); 1 id., 19 id., Binichica Vey; 1 id., 17 id., Pedro Mir, 2 carbras, 11 id., se Bufera, (Fornells); 1 id., 18 id., José Pons Florit, (Ferreries); 3 cerdos, 200 id.

## CASINO DEL CONSEY

A los señores socios

Para hoy miércoles 1.<sup>o</sup> de Diciembre función de abono de la serie C.

La zarzuela en 1 acto

UNA VIEJA

La ópera en 2 actos

CAVALLERIA RUSTICANA

A las 8 y media.

La JUNTA.

## COMANDANCIA DE

### ARTILLERÍA DE MENORCA

Debiendo proceder esta Comandancia a la venta en pública subasta oral de pujas á la llana de cinco caballós y una yegua de deshecho, pertenecientes á la misma, cuyo acto tendrá lugar el dia 13 de Diciembre próximo y hora de las diez, en el Cuartel que ocupa en Villa-Carlos el Grupo de Campaña, se hace saber para conocimiento de los que deseen tomar parte en ella.

Mahón 26 Noviembre 1909.—El Comandante Mayor Blaya.

## DEPARTAMENTO METEOROLÓGICO

### DE MAHÓN

#### ALTITUD 43 MÉTROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Barómetro á 0° en mms. 756.4 775.5

Humedad relativa. 66 38

Dirección del viento . . . SO. NO.

Temperatura máxima de ayer. 15.8

Id. mínima de hoy. 9.0

Lluvia en 24 horas. 4.0 m.

Velocidad del viento en idem. 312 k.

Agua evaporada en idem. 3.3 mm.

MAURICIO HERNANDEZ.

Mahón 1.<sup>o</sup> de Diciembre de 1909.

SE VENDEN los armarios de una zapatería. Se darán á precios módicos. Darán razón en esta imprenta.

PARA VENDER.—Lo está la tienda de comestibles de la calle de Prieto y

## Consultorio médico quirúrgico

Calle de Anuncivay, 16

Dirigido por los médicos

D. Baltasar Tomé Ortiz

Especialista

en Partos y Entermedades de la Matriz

y en las enfermedades de las vías urinarias

Horas de Consulta

De 11 a 2 y de 4 a 7.

## CASINO «NUEVO CENTRO»

Habiendo adquirido esta Sociedad los números 44.340 y 14.340 del sorteo de la Lotería Nacional que debe celebrarse el dia 22 de Diciembre próximo, se participa á los señores socios que hasta el dia 12 del referido mes de Diciembre podrán retirar la participación que les corresponde.

HIGOS SECOS DE MALLORCA.—Se venden en la calle Cos de Gracia número 163.

MUEBLES para vender de todas clases. Calle Cifuentes n.º 9.

SUBASTA.—El martes 14 de Diciembre á las doce de la mañana, se venderá en licitación privada, en el despacho del procurador don Gullermo Gonçalons, Angel 10, la casa número 10 de la calle de los Frailes, de esta ciudad, bajo el tipo de cuatro mil pesetas.

Los títulos de propiedad y condiciones para la venta obran en poder de dicho procurador.

## CASINO «LA UNIÓN»

Esta Sociedad ha adquirido el billete n.º 29.288, del sorteo de Navidad para repartir entre los señores socios á razón de 2 pesetas 50 céntimos la participación las cuales las despacharan en la conserjería del mismo hasta el dia 15 del próximo diciembre á las 8 de la noche y pasada dicha hora se repartirá el sobrante entre los socios presentes que lo soliciten.

## LA JUNTA.

Los dependientes del mismo han adquirido también el billete n.º 2.688, del sorteo de Navidad pudiendo interesarse los señores socios del mismo hasta el dia 5 diciembre próximo, pasado dicho dia se venderán á quien lo solicite.

## LA ELÉCTRICA MAHONESA

Teniendo esta Sociedad un número de abonados que dejan de pagar el fluido que consumen con la puntualidad que fuera de desechar cuando se les presentan los recibos para su cobro, y no deseando continuar en esta forma por no conveniente, previene á los señores abonados que estén en descuberto, que procuren ponerse al corriente presentándose en estas oficinas (Fabrica de electricidad) á satisfacer sus atrasos, lo que pueden efectuar todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana. De no ponerse al corriente durante lo que resta del año actual se les interrumpirá el fluido en 1.<sup>o</sup> de Enero próximo.

Mahón 25 Noviembre 1909.—Francisco F. Andreu y Cía. en Cta.

## Obras en venta

en la Tipografía Mahonesa, Castillo, n.º 25

Pesetas

Princesa de Asturias, por Dorio Gádex

Obras completas, por José María

Gabriel y Galán (2 tomos). 8.00

El Cáncer, por el Dr. E. Doyen. 4.00

Los grandes maestros de la pintura en España.—El Greco. 1.50

El derecho de minería, por el doctor don Joaquín Girón y Arcas. 6.00

Artes antiguas.—Esmaltos españoles, por don Enrique de Seguina. 4.00

Muerte el Presidente, por Ximénez. 3.00

Historia de la volación y de las máquinas voladoras. 2.00

El libro de la mujer, por Eva Reina. 1.00

(tomas) 8.00

Ley del Timbre. 1.50

Más cuentos baturros, por T. Gascon. 2.00

Puñado de ironías, por don José Nakens. 3.00

La novela de un joven pobre, por Octavio Feuillet. 1.00

Últimos versos, de don José Zorrilla. 3.50

Ázul, por Rubén Darío. 1.00

Confesiones de un médico, por el Dr. Veressack. 3.00

Femeninas, por R. del Valle Inclán. 2.50

La ciudad de la niebla, por Pío Baroja. 3.00

Riverita, por Armando Palacio Valdés. 3.50

La Alborada, por Vicente Blasco Ibáñez. 3.50

Visita

El Ministro de Fomento señor Gaspar se propone marchar á Melilla para

visitar Mar Chica y el Cabo de Tres Forcas y enterarse del estado en

que se encuentran las obras que se están efectuando allí actualmente.

La Junta de Defensa Nacional

Se ha reunido la Junta de Defensa

Nacional bajo la presidencia de don

Alfonso.

18203 DE LA VOZ DE MENORCA

# Servicio Telegráfico

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Asistieron á la reunión el Presidente del Consejo de Ministros y el Ministro de la Guerra.

Se formaron las bases para organizar el Ejército de ocupación de nuestros territorios de África.

Los acuerdos se mantendrán secretos.

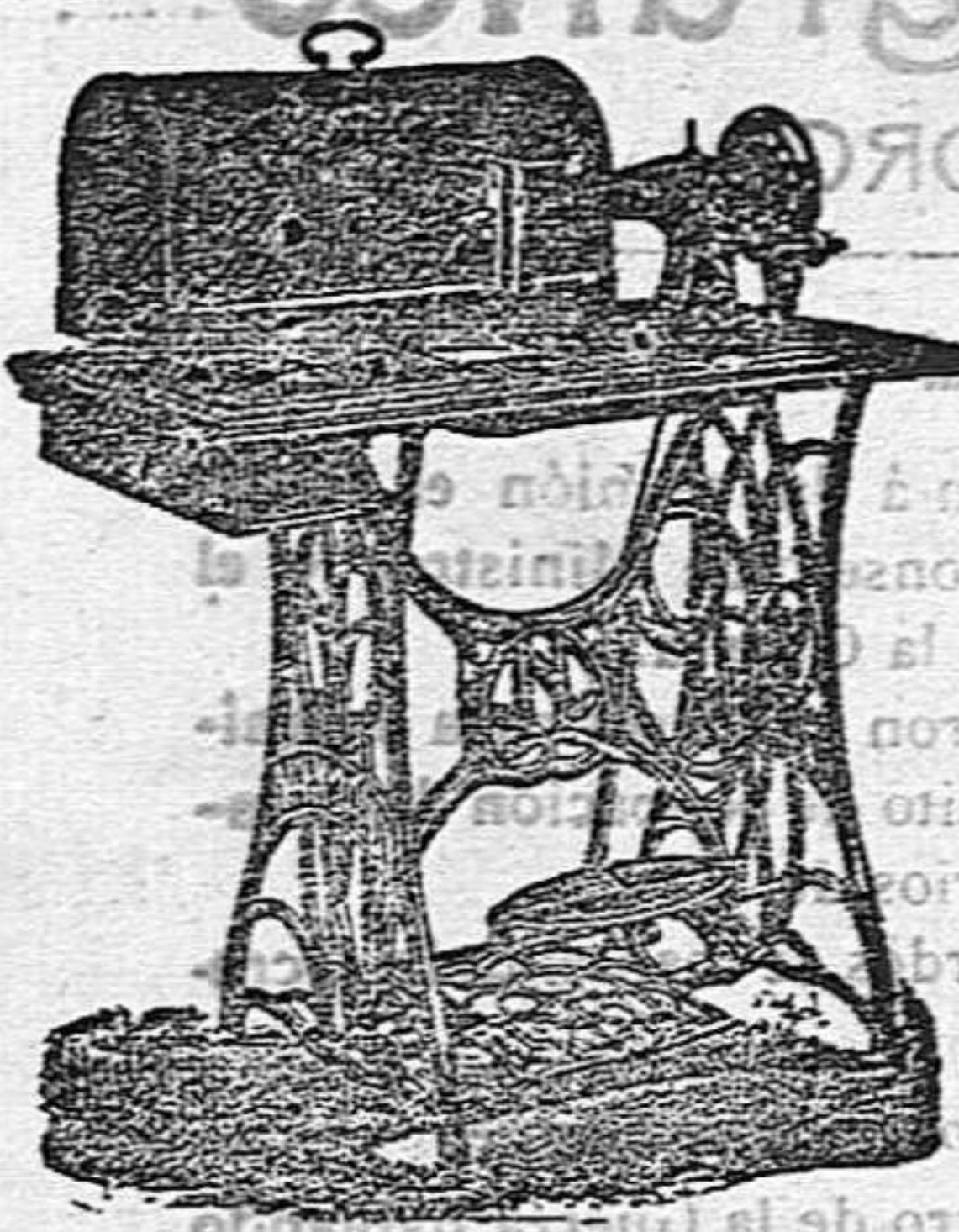
Lo que dice Luque

El Ministro de la Guerra hablando de lo que han publicado los periódicos respecto á la organización del Ejército colonial, manifestó que todavía es prematuro cuanto se refiere á ello y que son caprichosos los detalles que ha publicado la prensa.

Anadió que se mandará en seguida a Melilla un Regimiento de Ingenieros para activar las obras de fortificación que allí se están efectuando y construir una red de carreteras que una con la plaza las diversas posiciones ocupadas en el Rif.

Regreso de una división.—Conferencia.—Visita.

Ha regresado a Melilla la división que manda el general señor Muñoz Cobos.



## Máquinas de coser

Agujas de todas clases  
Banzaderas de todos sistemas  
Hilos y Sedas  
Canillas.- Engrenajes  
- Correas.- Bobinas  
Bielas.- Destornilladores  
Aros para bordar  
Alezas.- Aceite  
Gomas... Muelles  
Placas universales para bordar  
Reparaciones

## J. Sintes. - Muebles

### GRAN SURTIDO

### de alfombras última novedad

#### Alfombras para escaleras

#### Alfombras dormitorio

#### Alfombras para todas las habitaciones

#### ANTES DE COMPRAR

### visitad la exposición de Casa Sintes

#### Precios muy limitados

## GRAN TALLER FOTOGRÁFICO DE FEMENÍAS

MIRANDA, NÚM. 4.—MAHÓN

Retratos desde un real de vellón á cinco duros.

A todo el que se retrate en este taller, se le obsequia con TRES POSTALES (algunas de ellas en colores).

Se hacen POSTALES AL BROMURO (matas) y POSTALES AL BROMURO (brillo).

Sobre cualquier retrato, POR PEQUEÑO QUE SEA Y DETERIORADO QUE ESTE, se amplía AL TAMAÑO NATURAL.

No equivocarse:

4, plaza de la Miranda, 4

## Esteras y alfombras

Se ha recibido un grande y variado surtido, en la Estería de LUIS MAS. Precios limitados y colocación gratis. Calle Deyá, 5.—MAHON.

## Al Públlico

El industrial don Simon Ferrer siempre celoso en complacer á su numerosa clientela, y buscar la economía, y selectas distracciones, ha montado, en el Salón Subasta que tiene establecido en la cuesta de Deyá n.º 11, frente á la calle del Angel, un grandioso cinematógrafo, estadio americano, lo más perfeccionado que se conoce hasta el día, en el cual se darán exhibiciones de las más escogidas películas y últimos asuntos, habiendo una completa variación diaria y sección permanente desde las 5 de la tarde hasta las 8 de la noche, hora en que se empezará la subasta, para la cual, se han recibido nuevos y abundantes géneros de todas clases, y en tales condiciones que se esperan más baratos que los precios de fábrica.

La entrada á la sección permanente de cine de 7 a 8 y media solo costará 10 pesetas. Los domingos la sección será de tarde á 11 noche, 10 céntimos entrada.

Aji Barcelona!! ¡Para qué, si tiene V. una profesora corsetera en la calle Deyá número 1, con 17

## GRAN SUBASTA

Por cuenta de don Francisco Ginart Serra, y con motivo de liquidar los géneros de su pertenencia que tiene en la calle del Castillo y los que, semanalmente reciba de las distintas Capitales del continente, la habrá todas las noches de seis á once en la calle Nueva número 3.

NOTA.—Dicho establecimiento estará abierto durante el día para toda clase de venta.

SE VENDE el establecimiento de la Sociedad Recreativa Familiar de la Carrera de Ciudadela, número 152.

Informarán en la misma casa.

## "Impermeables Ingleses"

Fabricación extra para abrigos con esclavina, y en novedades para señora y caballero.

Precios excepcionales por ser de origen.

Agente de fabricantes de primer orden

F. Estopara Miranda

## "NAUMANN" Máquinas de coser

Dicir en Menorca que las máquinas "NAUMANN" son muy buenas, no es nada nuevo, porque desde muchos años son aquí muy conocidas, y el público está plenamente convencido de que es una gran verdad.

Lo que sí es una novedad interesante, los últimos tipos que esta importante fábrica ha presentado al mercado, los cuales son la continua tentación de las personas de buen gusto, y verdaderas joyas para todas las familias por su gran utilidad y economía.

La finura y perfección de los múltiples trabajos que con ellas pueden hacerse, es la admiración de las personas inteligentes, y en verdad, no hay máquinas que puedan hacerlo mejor. Nos prestamos gustosos á cotejar estos trabajos con los que hagan las máquinas de cualquiera otra marca, sea la que fuere.

La casa "NAUMANN" para todos los roces de sus máquinas emplea materiales de acero tenaz, llevado al más alto grado de dureza, y el ajuste de todas sus piezas es graduable y absolutamente perfecto. Hasta sencillamente esplíquelo el porqué son tan duraderas, tan ligeras y tan silenciosas, y porqué trabajan tan primorosamente.

En estructura y elegancia, son inimitables, y sus níquelados y esmaltados es lo mejor que puede hacerse.

Se venden á plazos de 2'50 pesetas semanales, y al contado con grandes rebajas.

Se entrega con cada máquina un documento garantizándolas contra todo defecto de construcción.

Importante. Se enseña á los compradores el uso de todas las piezas que se entregan con las máquinas, e infinidad de trabajos que con ellas pueden hacerse con la mayor facilidad, incluso labores de adorno, como bordados, realces calados rechelé, etc.

### AGENTE EN MENORCA:

L. MIQUEL PRETO.—Arravaleta, 12, Mahón.

### LA ROPA QUE VISTE

• A LA HUMANIDAD  
HA SIDO COSIDA CON  
MAQUINA

SINGER

LA SUPREMACIA DE LA  
MAQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta  
años y en la actualidad pasan de

DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER

las que se fabrican y venden anualmente.

LA ULTIMA CREACIÓN EN MAQUINAS PARA COSER,

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONS-

CANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE

CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS

MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS

MEJORES Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE

UTILIDAD PRACTICA

Establecimientos SINGER

en todas las ciudades del

mundo. 000

32, CALLE NUEVA, 32  
MAHON

MAQUINAS PARA COSER  
TALLERES SINGER

ATENEO, 12, MAHON

## Se Vende

### JOSE CODINA CORTADA

Para informes, Plaza del Príncipe, n.º 10.

## Escritura mecanográfica

Se hacen toda clase de escritos á máquina, y toda clase de copias de documentos. Trabajos económicos.

Tipo de escritura lo más moderno que se conoce.

Encargos en el Ateneo Popular.

PARA LOS CURTIORES.—Hay

una máquina para cilindrar cueros con pieles enteras ó en medias hojas, construcción especial y moderna de la casa José Creus y C.º, de Barcelona.

Para informes pueden dirigirse á la Calle Nueva, número 9, bajos. Sombrerería.

SILLERIA.—Se vende una buena en buen estado. En esta imprenta informarán.

PUPILOS.—Se admiten á todo estar á precios económicos, Prieto y Caules 24.—Mahón.

CLASES DE FRANCÉS.—Teórico prácticas.

Se dan de 7 a 10 noche en la calle del Bastión 41 y á domicilio.

SE OFRECE para las tardes un jóven de esta localidad, como cobrador ó empleado de escritorio. Sueldo modico. Informes en esta imprenta.

PARA VENDER.—Lo están las si-

guientes: 1) Una casa calle del Sol, números 68 y 70 juntamente con una cochera en la calle de Santa Ecolástica, en número.

Una casa calle de Cifuentes, n.º 158. Una casa en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 68.

Un huerto en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 64.

Para informes, en Villa-Carlos, calle Mayor, n.º 69.

PARA VENDER.—Lo está una tienda de comestibles situada en la calle Cos de Gracia número 7.

Informarán en la misma.

## LA RARCELONESA

Taller de Corsetería á cargo de

## MARIA RODAMILANS DE GASSO

Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés, de Paris y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer á su clientela cuentas, novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego á confeccionar los elegantes

Corsé Reina Victoria (último modelo). Id. forma recta Inglesa (modelo 1908).

Id. forma recta Parísien (modelo Abril 1909).

Id. forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909).

Id. La Sultana.

Id. forma Cinturón (modelo 1908).

Id. Imperial.

Id. forma elegante.

Id. forma Parísien.

Id. forma Emperatriz.

Mariposas.

Fajas ventrales, para contener la obesidad y tirantes para evitar la car-

gazón de espaldas.

Asimismo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés form

Así como de ligas para corsés for

ma